

www.scooterdepoca.com

**CATALOGO RICAMBI
SPARES CATALOGUE
CATALOGUE RECHANGES
ERSATZTEILELISTE**

Lambretta 50c



Lambretta 50 cl



CARBURATORI - CARBURETTORS - CARBURATEURS - VERGASER

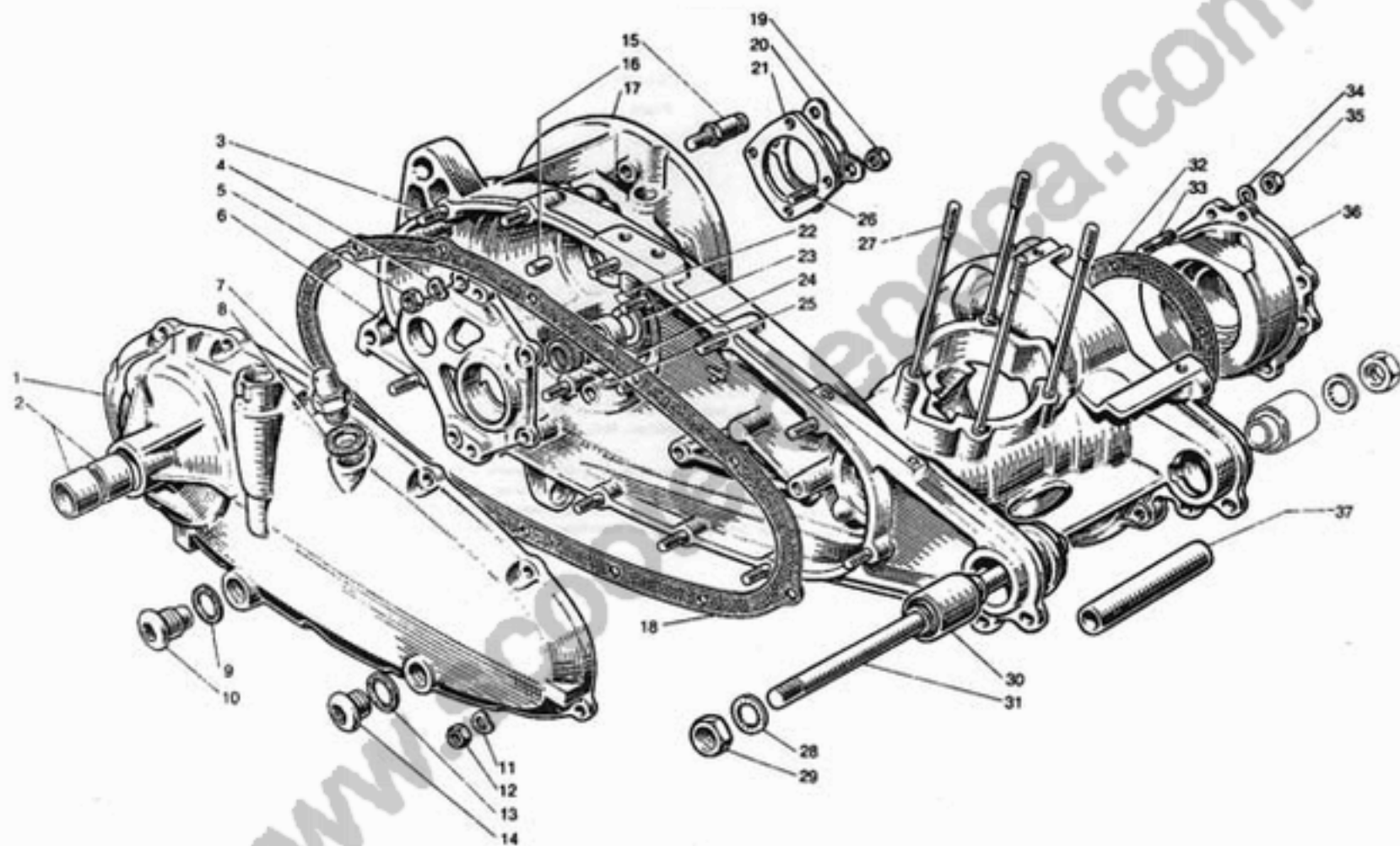
N. Matricola Part. No. Ref. des pièces Bestell-Nr.	N. Matricola Part. No. Ref. des pièces Bestell-Nr.	Tavola Section Planche Tafel	N. Figura Fig. No. Abb. Nr.	N. Matricola Part. No. Ref. des pièces Bestell-Nr.	N. Matricola Part. No. Ref. des pièces Bestell-Nr.	Tavola Section Planche Tafel	N. Figura Fig. No. Abb. Nr.	N. Matricola Part. No. Ref. des pièces Bestell-Nr.	N. Matricola Part. No. Ref. des pièces Bestell-Nr.	Tavola Section Planche Tafel	N. Figura Fig. No. Abb. Nr.
INNOCENTI	DELLORTO			INNOCENTI	DELLORTO			INNOCENTI	DELLORTO		
00412147	3318-36	VI	16	00412413	6110-00-53	VI	37	00412424	6123-00-30	VI	31
00412148	1104-37	VI	35	00412414	6259-00-61	VI	38	00412425	6107-00-96	VI	32
00412149	1691-27	VI	36	00412415	6112-00-26	VI	39	00412427	6115-00-22	VI	40
00412301	4190-36	VI	22	00412416	6111-00-30	VI	41	00412428	6304-00-27	VI	18
00412302	3385-30	VI	21	00412417	3346-00-61	VI	42	00412429	6448-00-62	VI	45
00412322	4560-22	VI	29	00412418	6108-01-64	VI	43	00412430	6305-00-36	VI	44
00412344	3606-61	VI	47	00412419	6106-00-38	VI	20	00412431	6140-00-37	VI	46
00412363	6109-29	VI	19	00412420	7179-00-61	VI	23	00412449	SHA1412	VI	15
00412374	2838-05	VI	28	00412421	5417-00-22	VI	24	00412450	5011	VI	17
00412375	6122-01/80	VI	30	00412422	6117-00-86	VI	25	00412451	6114	VI	27
00412378	3598-36	VI	33	00412423	6159-00-30	VI	26	00412452	1486-52-02	VI	49

CONTACHILOMETRI - SPEEDOMETERS - COMPTEURS - TACHOMETER

INNOCENTI	BORLETTI			INNOCENTI	BORLETTI			INNOCENTI	BORLETTI		
00611102	61.3716.990.4	VIII	27	00611108		VIII	30	00611111		VIII	27
00611106		VIII	28	00611109		VIII	31	00611112		IX	38
00611107		VIII	29	00611110		VIII	32	00611113		VIII	27

VOLANI MAGNETE - FLYWHEEL MAGNETOS - VOLANTS MAGNETIQUES - MAGNETZUENDER

INNOCENTI	DANSI			INNOCENTI	DANSI			INNOCENTI	DANSI		
00860021	5610	XI	15	00860029	5688	XI	33	00860038	7162	XI	36
00860024	5638	XI	20	00860034	6149	XI	16	00860040	ADL132V	XI	—
00860025	5704	XI	19	00860036	5085	XI	23	00860041	10057	XI	17
00860026	4392-2	XI	22	00860037	6323	XI	28	00860042	10060	XI	12



	Indice delle tavole	Section index	Répertoire des planches	Tafelverzeichnis
★	Indice	Index	Index	Inhaltsverzeichnis
I	Carter motore	Crankcase	Carter moteur	Motorgehäuse
II	Cilindro - manovellismo	Cylinder - crankshaft - piston	Cylindre - embiellage	Zylinder - Kurbeltrieb
III	Frizione	Clutch	Embrayage	Kuppling
IV	Cambio - avviamento	Gearbox - starter	Boîte de vitesses - démarreur	Welchselgetriebe - Anlasser
V	Raffreddamento - scarico	Cooling and exhaust system	Refroidissement - échappement	Kühlung - Auspuffanlage
VI	Alimentazione	Fuel system	Alimentation	Kraftstoffanlage
VII	Telaio - sospensione	Frame - suspension	Châssis - suspension	Fahrgestell - Federung
VIII	Manubrio - forcella - tachimetro	Handle bar - fork - speedometer	Guidon - fourche - compteur	Lenker - Gabel - Tachometer
VIII bis	Manubrio (50 cl)	Handle bar (50 cl)	Guidon (50 cl)	Lenker (50 cl)
IX	Ruote - freni	Wheels-brakes	Roues - freins	Räder - Bremsen
X	Apparecchiature elettriche - fanaleria	Electrical equipment - lighting	Appareillage électrique - illumination	Elektrische Ausrüstung - Beleuchtung
XI	Volano magneto	Flywheel magneto	Volant magnétique	Magnetzündler
XII	Comandi	Controls	Commandes	Betätigungen
XIII	Accessori	Accessories	Accessoires	Zubehör

Carter motore

Crankcase

Carter moteur

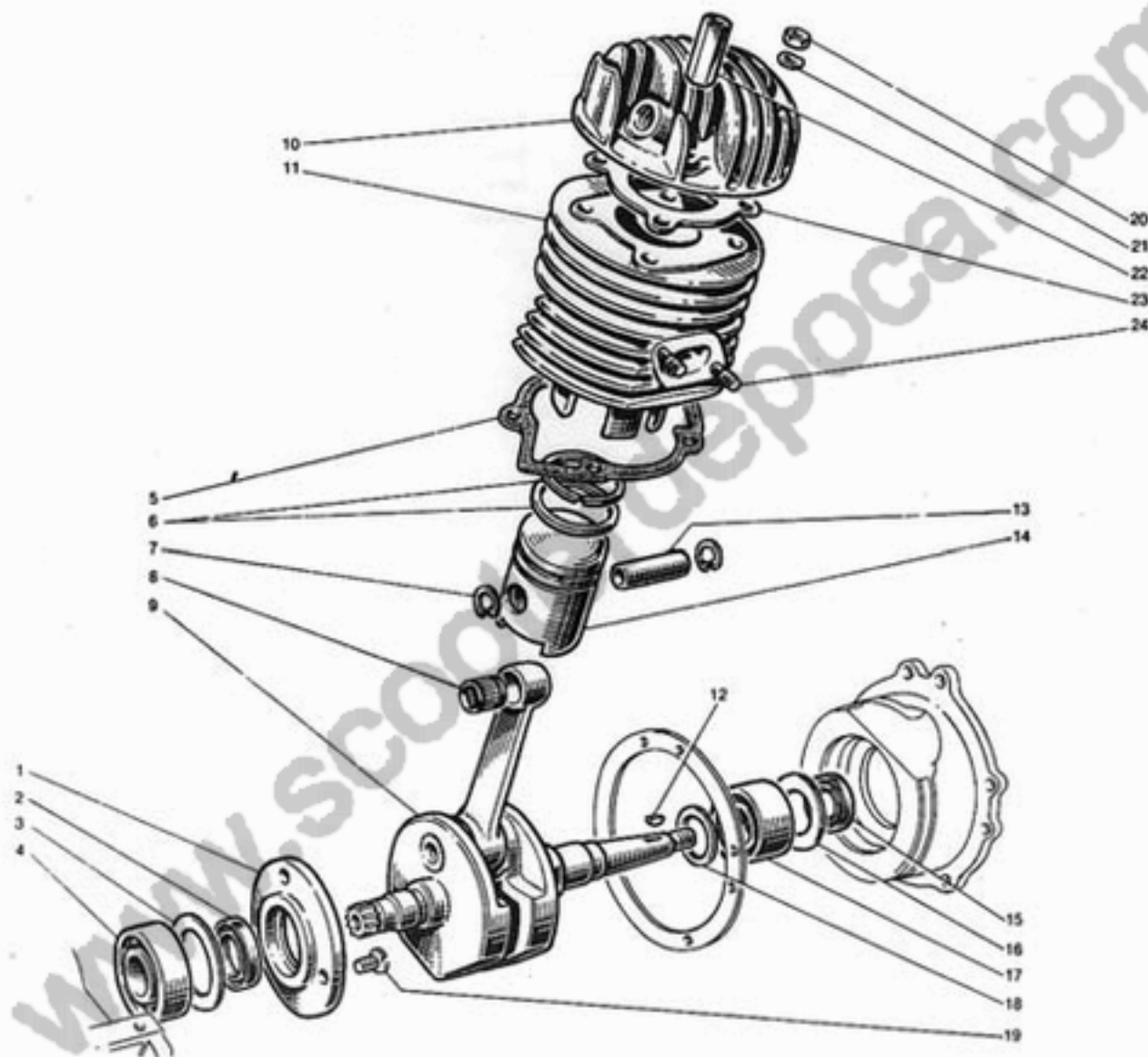
Motorgehäuse

Fig. Abb.	Ord. No. Beshell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
1	20950150	1	Coperchio con fig. 2	Cover	Couvercle	Deckel
2	20050028	2	Bussola	Bush	Bague	Büchse
3	19010019	12	Prigioniero	Stud	Goujon	Stiftschraube
4	83100007	4	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
5	82128011	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
6	20050030	1	Flangia	Flange	Bride	Flansch
7	15010090	1	Sfiatatoio	Breather	Reniflard	Entlüfter
8	86011622	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
9	86011622	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
10	85800216	1	Tappo di scarico	Drain plug	Bouchon de vidange	Ölablassschraube
11	83100006	12	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
12	82028010	12	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
13	86011622	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
14	85800216	1	Tappo di livello	Level plug	Bouchon de niveau	Ölstandschrabe
15	20950027	1	Perno	Pin	Axe	Bolzen
16	19010008	1	Spina	Pin	Axe	Passstift
17	20950100	1	Carter motore con figg. 3, 22, 23, 24, 26, 27, 30, 33	Crankcase	Carter moteur	Motorgehäuse
18	20050004	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
19	82128010	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
20	20050034	1	Piastrina	Plate	Plaque	Blech
21	20050042	1	Flangia	Flange	Bride	Flansch
22	20050022	4	Prigioniero per fig. 6	Stud	Goujon	Stiftschraube
23	20050024	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
24	20050026	1	Bussola	Bush	Bague	Büchse
25	20050025	1	Gabbia a rullini	Roller cage	Cage à aiguilles	Nadelkäfig
26	20050035	4	Prigioniero	Stud	Goujon	Stiftschraube
27	20150021	4	Prigioniero	Stud	Goujon	Stiftschraube
—	20150037	—	Prigioniero maggiorato	Stud oversized	Goujon, majoré	Stiftschraube, übermasst
28	20335011	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
29	82138016	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
30	20935040	2	Supporto antivibrante	Silentblock	Silentbloc	Silentblock
31	20935005	1	Perno	Spindle	Pivot	Lagerbolzen
32	20050018	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
33	19010009	3	Prigioniero	Stud	Goujon	Shiftschraube
34	83100006	3	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
35	82028010	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
36	20050020 *	1	Supporto	Support	Support	Halter
37	20935008	1	Distanziale	Distance piece	Entretoise	Abstandrohr

■ La flangia viene fornita completa del cuscinetto e della boccola a rullini a figg. 20 e 21 della Tav. IV.
The flange is supplied complete with the ball bearing and needle bush, fig. 20 and 21 of Section IV.
La bride est fournie complète de roulement et de la bague à aiguilles, fig. 20 e 21 de la Planche IV.
Der Flansch wird komplett mit dem Kugellager und der Nadelbüchse, Abb. 20 und 21 von Tafel IV, geliefert.

★ Il supporto viene fornito completo dell'anello di tenuta, della rondella e del cuscinetto a figg. 15-16-17 della Tav. II.
The support is supplied complete with the oil seal, the washer, and the roller bearing, fig. 15-16-17 of Section II.
Le support est fourni complet de l'anneau d'étanchéité, de la rondelle et du roulement, fig. 15-16-17 de la Planche II.
Der Halter wird komplett mit dem Dichtring, der Scheibe und dem Nadellager, Abb. 15-16-17 von Tafel II, geliefert.



25/9-002

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
1	20050011	1	Flangia	Flange	Bride	Flansch
2	20050009	1	Anello di tenuta (23x35x6)	Oil seal	Anneau d'étanchéité	Dichtung
3	20050008	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
4	42044003	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager
5	20051009	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
6	20151008	2	Segmento Ø 38	Piston ring	Segment	Kolbenring
	20151017	—	Segmento Ø 38,2	Piston ring	Segment	Kolbenring
	20151018	—	Segmento Ø 38,4	Piston ring	Segment	Kolbenring
	20151019	—	Segmento Ø 38,6	Piston ring	Segment	Kolbenring
7	73250012	2	Anello elastico	Circlip	Circlip	Seegerring
8	20151070	1	Gabbia a rullini	Roller cage	Cage à aiguilles	Nadelkäfig
9	20151010	1	Albero motore	Crankshaft	Vilebrequin	Kurbelwelle
10	20151013	1	Testina	Cylinder head	Culasse	Zylinderkopf
—	20951230	—	Gruppo cilindro con particolari e figg. 6-7-11-13-14	Cylinder assy	Ensemble cylindre	Zylindergruppe
11	20951220	1	Cilindro	Cylinder	Cylindre	Zylinder
12	74850337	1	Linguetta	Wedge	Clavette	Scheibenfeder
13	20151006	1	Spinotto	Gudgeon pin	Axe de piston	Kolbenbolzen
14	20151140	1	Pistone Ø 38	Piston	Piston	Kolben
	20151150	—	Pistone Ø 38,2	Piston	Piston	Kolben
	20151160	—	Pistone Ø 38,4	Piston	Piston	Kolben
	20151170	—	Pistone Ø 38,6	Piston	Piston	Kolben
15	20050017	1	Anello di tenuta (19,8x32x5)	Oil seal	Anneau d'étanchéité	Dichtring
16	20050016	1	Rondella spallamento	Shim	Rondelle de réglage	Ausgleichscheibe
17	20050015	1	Cuscinetto a rullini	Roller bearing	Roulement à aiguilles	Nadellager
18	20050043	1	Rondella spallamento	Shim	Rondelle de réglage	Ausgleichscheibe
19	71300616	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
20	82027011	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter

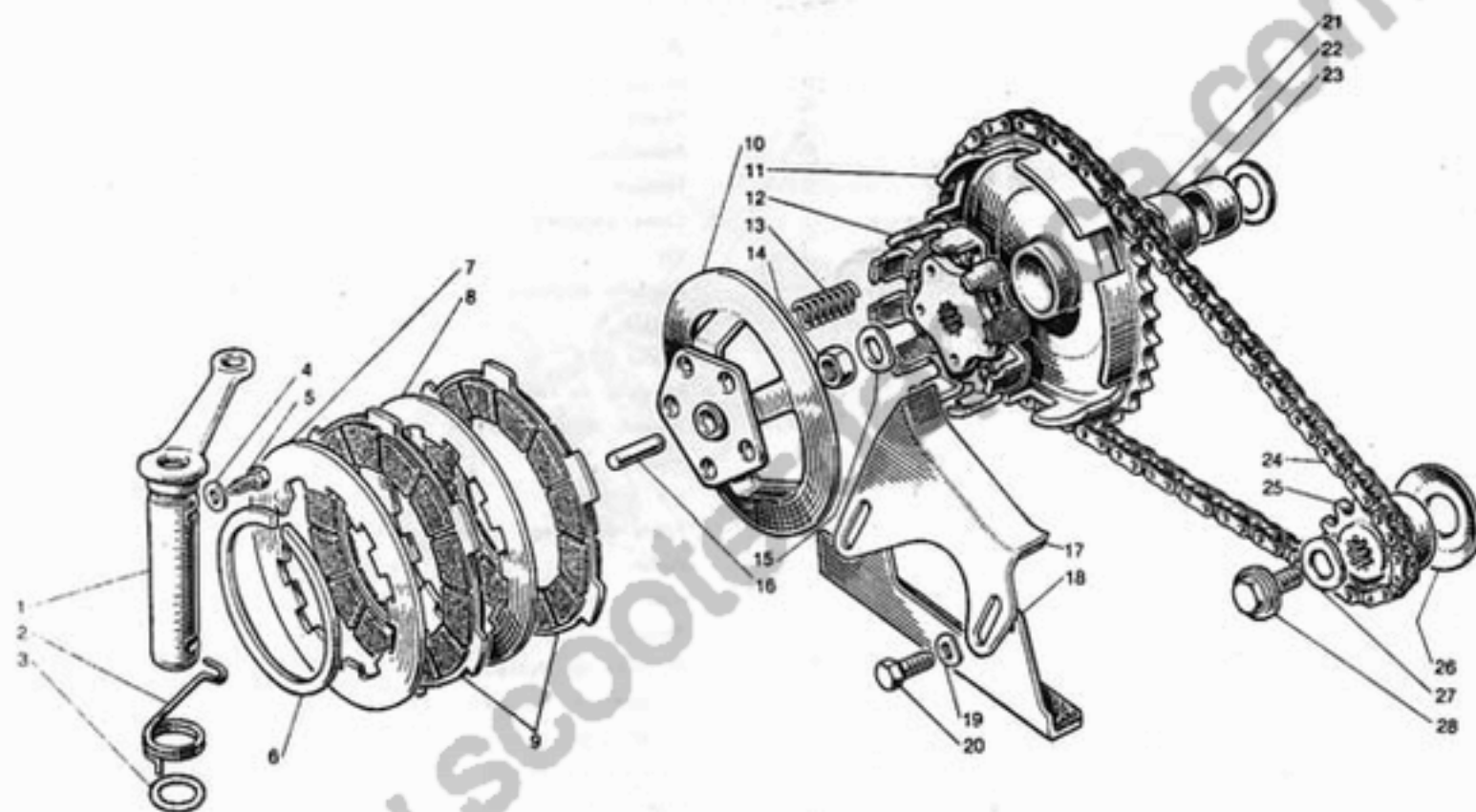
Cilindro - Manovellismo

Cylinder - Crankshaft/piston

Cylindre - Embiellage

Zylinder - Kurbeltrieb

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell. N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	
21	83100007	4	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	.....
22	20151014	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	.....
23	20151012	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	.....
24	19011008	2	Prigioniero	Stud	Goujon	Stiftschraube	.....



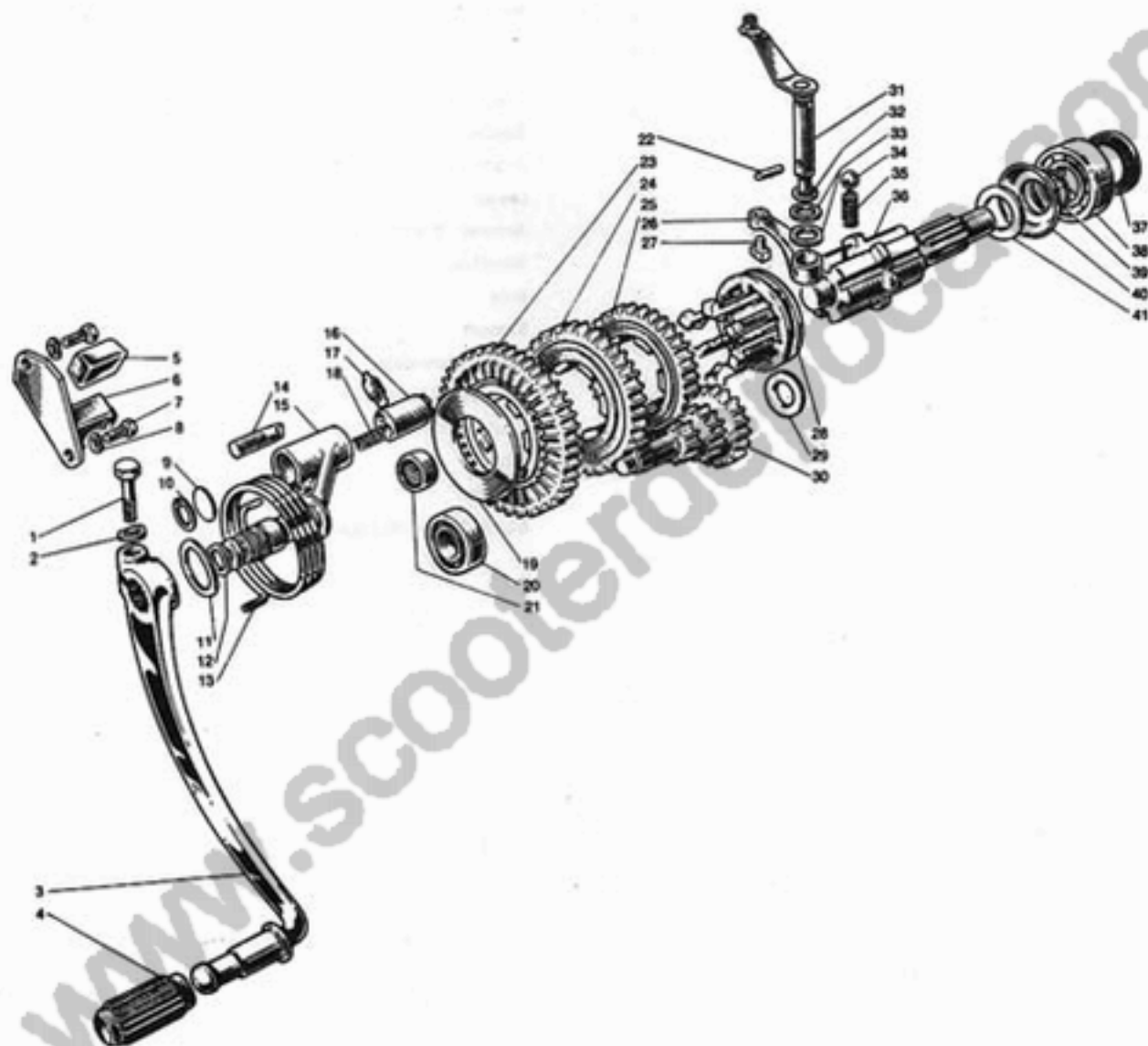
Frizione

Clutch

Embrayage

Kupplung

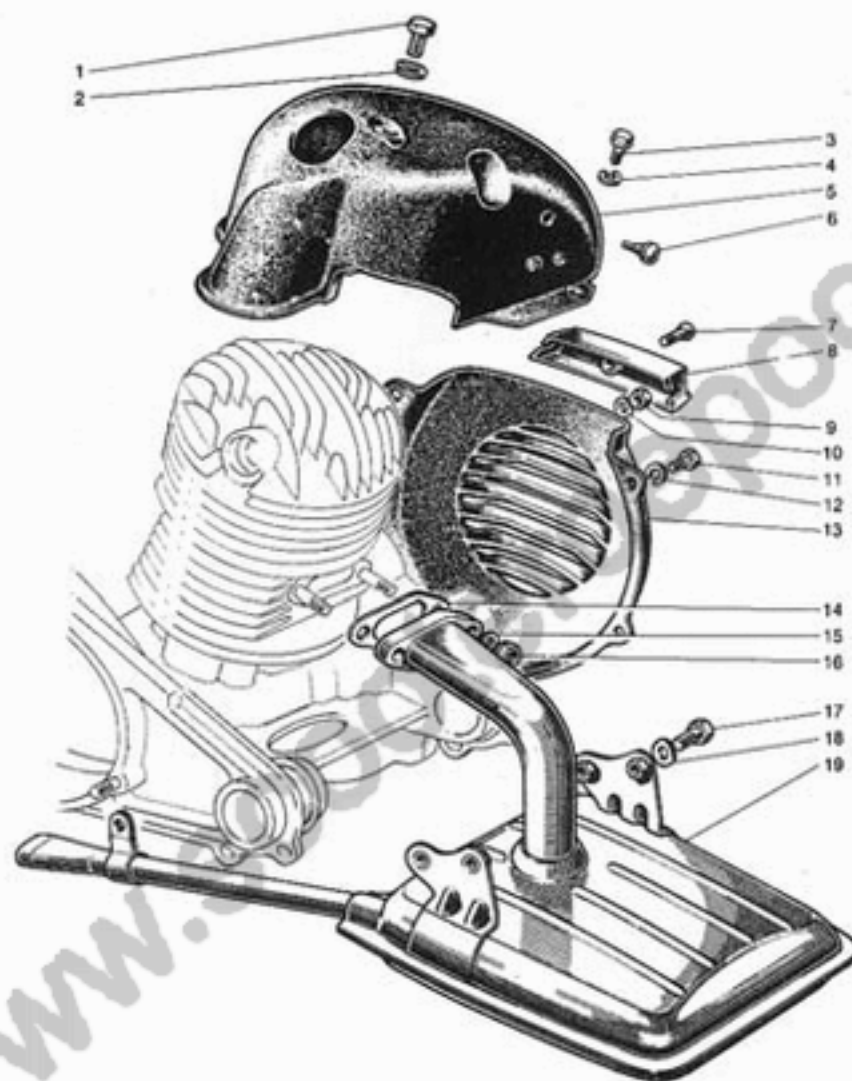
Fig. Abb.	Ord. No. Bestell. N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
1	20952130	1	Albero	Shaft	Arbre	Welle
2	19021007	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
3	20052033	1	Anello	Ring	Anneau	Ring
4	20052032	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
5	20052031	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
6	19020016	1	Anello elastico	Circlip	Circlip	Seegerring
7	20052022	1	Disco condotto	Driven plate	Disque conduite	Getriebene Scheibe
8	20052024	1	Disco condotto	Driven plate	Disque conduite	Getriebene Scheibe
9	20052050	2	Disco conduttore	Driving plate	Disque conducteur	Antriebscheibe
10	20052080	1	Flangia	Flange	Bride	Flansch
11	20952047	1	Corona	Crown wheel	Couronne	Zahnrad
12	20952060	1	Campana frizione	Clutch bell	Cloche d'embrayage	Kupplungsglocke
13	19020015	5	Molla	Spring	Ressort	Feder
14	82118014	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
15	83100010	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
16	20052027	1	Puntalino	Push rod	Poussoir	Stößel
17	20052010	1	Tendicatena	Chain stretcher	Tendeur de chaîne	Kettenspanner
18	20052020	1	Guidacatena	Chain slide	Guide chaîne	Kettenführung
19	83100006	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
20	81428294	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
21	20952019	1	Bussola	Bush	Bague	Büchse
22	20952018	1	Distanziale	Distance piece	Entretoise	Abstandstück
23	20952013	1	Rondella rasamento	Shim	Rondelle de réglage	Ausgleichscheibe
24	20052039	1	Catena	Chain	Chaîne	Kette
25	20452044	1	Pignone	Sprocket	Pignon	Ritzel
26	20050006	1	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller
27	83100010	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
28	20452045	1	Vite	Screw	Vis	Schraube



20/9-004

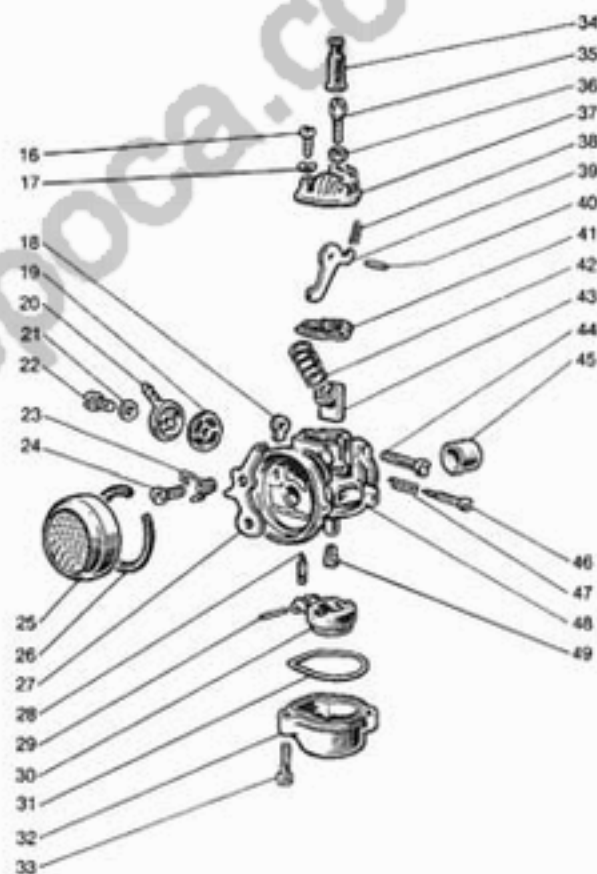
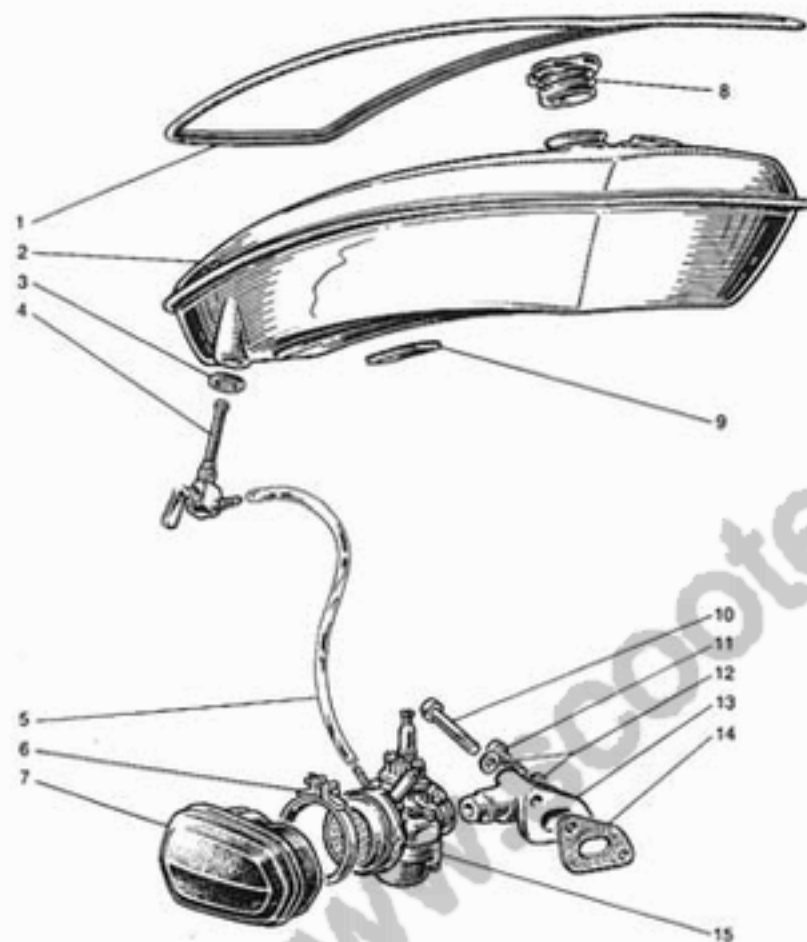
Fig. Abb.	Ord. No. Bestell. N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
1	20354015	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
2	83100007	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
3	20954012	1	Pedale	Pedal	Pédale	Pedal
4	20954011	1	Protezione	Pad	Protection	Schutz
5	20054005	1	Tampone	Buffer	Tampon	Puffer
6	20354040	1	Camma completa	Cam, complete	Came, complète	Nocken, komplett
7	71066018	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
8	83050616	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
9	19030018	1	Dischetto	Disc	Disque	Scheibe
10	73250018	1	Anello elastico	Circlip	Circlip	Seegerring
11	20054008	1	Rondella rasamento	Shim	Rondelle de réglage	Ausgleichscheibe
12	20054007	1	Anello di tenuta	Oil seal	Anneau d'étanchéité	Dichtring
13	20054006	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
14	20354018	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
15	20354014	1	Albero avviamento	Starter shaft	Arbre démarrage	Anwerfwelle
16	20054002	1	Pistoncino	Piston	Piston	Anwerfklaue
17	19030016	1	Perno	Pin	Axe	Bolzen
18	19030017	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
19	20053029	1	Rondella rasam. sp. 1,6 mm	Shim	Rondelle de réglage	Ausgleichscheibe
	20053031	1	Rondella rasam. sp. 1,8 mm	Shim	Rondelle de réglage	Ausgleichscheibe
	20053006	1	Rondella rasam. sp. 2 mm	Shim	Rondelle de réglage	Ausgleichscheibe
	20053028	1	Rondella rasam. sp. 2,2 mm	Shim	Rondelle de réglage	Ausgleichscheibe
20	15020017	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager
21	20050029	1	Boccola a rullini	Needle bush	Bague à aiguilles	Nadelbüchse
22	20053015	1	Spina	Pin	Pivot	Stift
23	20153007	1	Ingranaggio I velocità	Gear, I speed	Pignon, I vitesse	Zahnrad, I Gang
24	20453008	1	Ingranaggio II velocità	Gear, II speed	Pignon, II vitesse	Zahnrad, II Gang
25	20453009	1	Ingranaggio III velocità	Gear, III speed	Pignon, III vitesse	Zahnrad, III Gang
26	20053013	1	Leva	Lever	Levier	Hebel
27	20053012	1	Piolo	Retainer	Axe	Bolzen

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
28	20053011	1	Manicotto	Sliding dog	Manchon	Schaltklau
29	20050024	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
30	20453006	1	Albero primario	Main shaft	Arbre primaire	Getriebewelle
31	20953010	1	Leva	Lever	Levier	Hebel
32	20053017	1	Anello di tenuta	Oil seal	Anneau d'étanchéité	Dichtring
33	20053016	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
34	78920516	2	Sfera	Ball	Bille	Kugel
35	20953009	1	Molletta	Spring	Ressort	Feder
36	20953002	1	Albero secondario	Layshaft	Arbre secondaire	Vorgelegewelle
37	20050039	1	Anello di tenuta	Oil seal	Anneau d'étanchéité	Dichtring
38	20050038	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager
39	20050041	1	Anello elastico	Circlip	Circlip	Seegerring
40	20050031	1	Scodellino	Cup	Cuvette	Teller
41	20053008	1	Rondella rasamento	Shim	Rondelle de réglage	Ausgleichscheibe



20/9-005

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell. N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
1	81428333	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
2	83100007	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
3	19014003	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
4	73170053	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
5	20955040	1	Cuffia	Cowl	Coiffe	Haube
6	20955016	1	Tamponcino	Buffer	Tampon	Puffer
7	80688241	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
8	20955021	1	Coperchietto	Cover	Couvercle	Deckel
9	82078007	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
10	83100004	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
11	20955013	5	Vite	Screw	Vis	Schraube
12	73170053	5	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
13	20955060	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel
14	20155015	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
15	83100007	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
16	19018003	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
17	81428335	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
18	83100007	4	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
19	20955100	1	Marmitta	Silencer	Silencieux	Schalldämpfer



PO / 9-008

Alimentazione		Fuel system		Alimentation		Kraftstoffanlage	
Fig. Abb.	Ord. No. Bestell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	
1	20958012	1	Coprigiunto	Strip	Garniture	Leiste	
2	20958010	1	Serbatoio	Tank	Réservoir	Tank	
3	21071003	1	Guarnizione sp. 2 mm	Seal	Joint	Dichtung	
	21071005	1	Guarnizione sp. 1,75 mm	Seal	Joint	Dichtung	
	21071006	1	Guarnizione sp. 1,5 mm	Seal	Joint	Dichtung	
4	20958020	1	Rubinetto	Tap	Robinet	Hahn	
5	20958011	1	Tubetto	Tube	Tube	Schlauch	
6	21016040	1	Fascetta	Clip	Collier	Schelle	
7	20955020	1	Scatola aspirazione	Inlet housing	Boîte d'admission	Ansauggehäuse	
8	20958030	1	Tappo	Cap	Bouchon	Deckel	
9	20958009	1	Guarnizione	Pad	Tampon	Puffer	
10	20955006	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
11	81428335	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
12	83100007	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	
13	20955001	1	Pipa	Manifold	Pipe	Krümmen	
14	20155002	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
15	00412449	1	Carburatore	Carburettor	Carburateur	Vergaser	
16	00412147	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	
17	00412450	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	
18	00412428	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	
19	00412363	1	Filtro	Filter	Filtre	Filter	
20	00412419	1	Pipetta	Cover	Couvercle	Deckel	
21	00412302	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe	
22	00412301	1	Vite	Screw	Vis	Schraube	
23	00412420	1	Molla	Spring	Ressort	Feder	
24	00412421	1	Perno	Screw	Vis	Schraube	
25	00412422	1	Elemento	Element	Elément	Einsatz	
26	00412423	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung	
27	00412451	1	Leva	Lever	Levier	Hebel	
28	00412374	1	Spillo	Needle	Aiguille	Nadel	

Alimentazione

Fuel system

Alimentation

Kraftstoffanlage

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
29	00412322	1	Perno	Pin	Axe	Stift
30	00412375	1	Galleggiante 0,1	Float	Flotteur	Schwimmer
31	00412424	1	Guarnizione	Seal	Joint	Dichtung
32	00412425	1	Vaschetta	Chamber	Cuvette	Gehäuse
33	00412378	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
34	21015005	1	Cappuccio	Cap	Chapeau	Haube
35	00412148	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
36	00412149	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
37	00412413	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel
38	00412414	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
39	00412415	1	Leva	Lever	Levier	Hebel
40	00412427	1	Perno	Pin	Axe	Stift
41	00412416	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
42	00412417	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
43	00412418	1	Valvola gas 0,1	Throttle slide	Boisseau de gas	Gasschieber
44	00412430	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
45	00412429	1	Riduzione isolante	Insulating reduction	Anneau isolant	Isolierbüchse
46	00412431	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
47	00412344	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
48	—	—	Non si fornisce	Is not supplied	N'est pas fourni	Nicht lieferbar
49	00412452	1	Getto massimo 52	Main jet	Gicleur principal	Hauptdüse

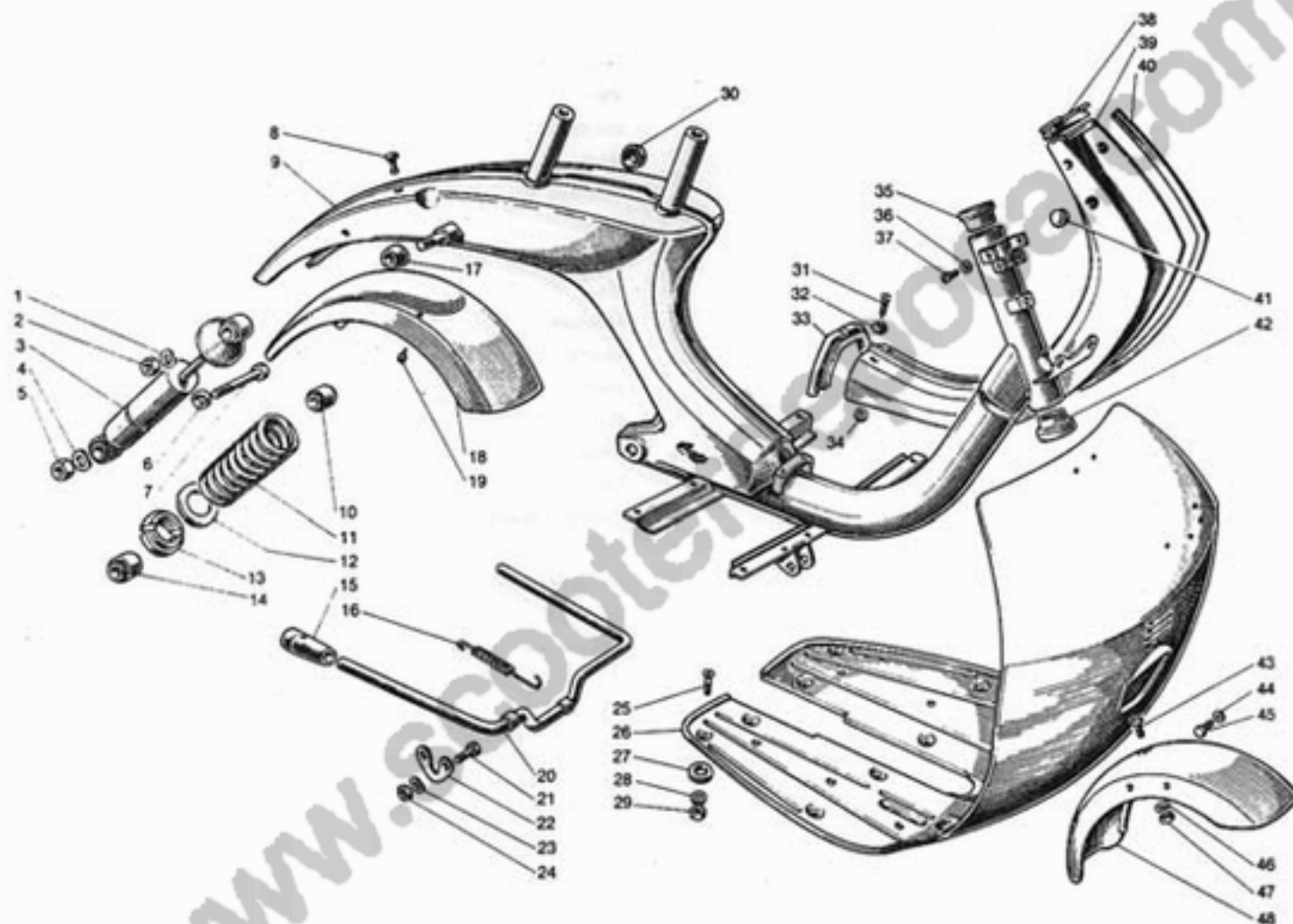
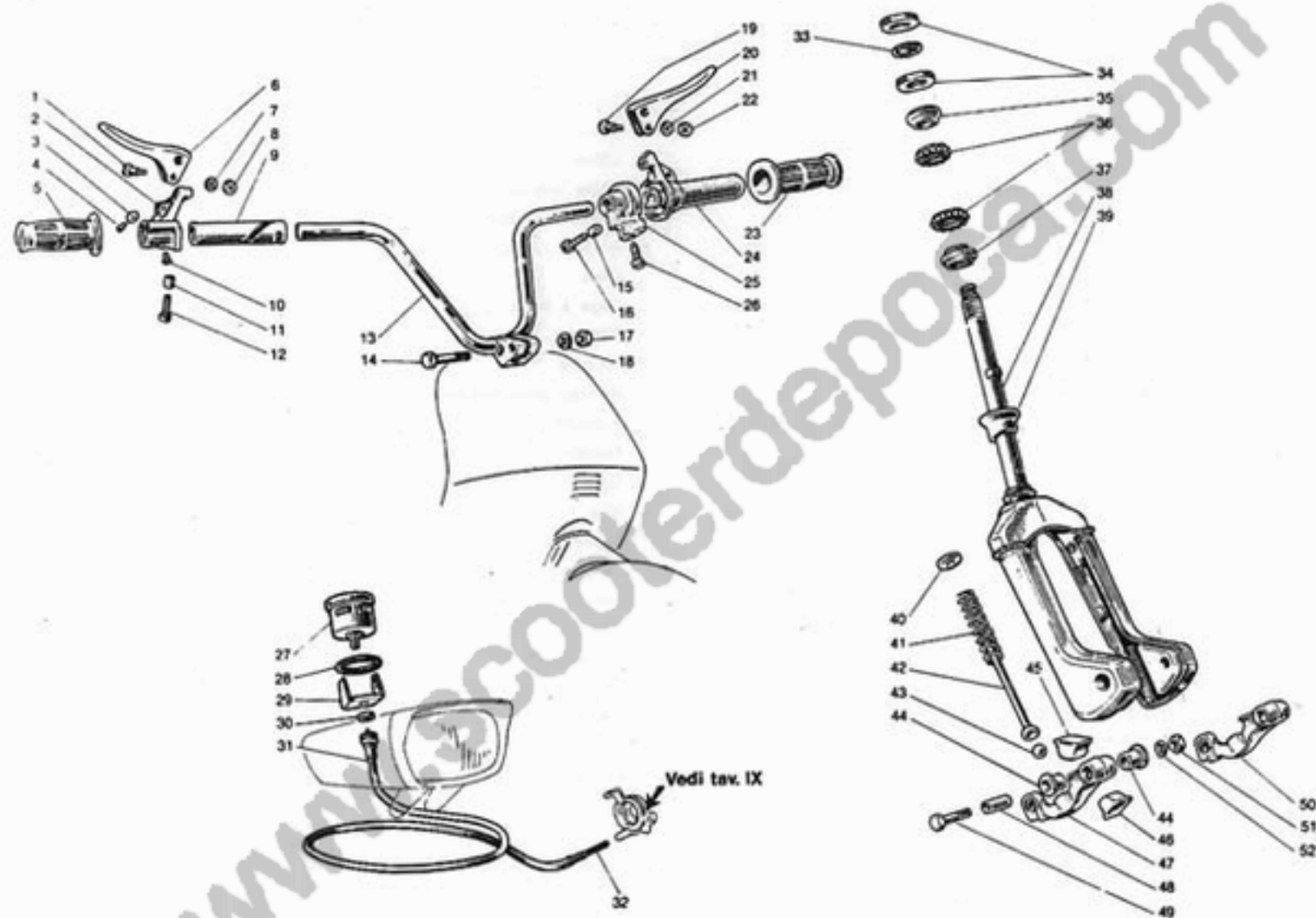


Fig. Abb.	Ord. No. Bestell. N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
1	83100012	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
2	82128015	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
—	20931010	1	Molleggio completo	Suspension, complete	Suspension, complète	Federung, komplett
3	20931020	1	Ammortizzatore	Shock absorber	Amortisseur	Stoßdämpfer
4	83100014	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
5	82128016	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
6	20931002	1	Distanziale	Distance piece	Entretoise	Abstandstück
7	20931001	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
8	20934003	4	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen
9	20930030	1	Telaio	Frame	Châssis	Fahrgestell
10	20931004	1	Silentbloc	Silentblock	Silentbloc	Silentblock
11	20931003	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
12	20931007	1	Anello	Ring	Anneau	Ring
13	20931006	2	Semianello	Retainer	Collier	Schelle
14	20931005	1	Silentbloc	Silentblock	Silentbloc	Silentblock
15	20932020	2	Piedino	Rubber cap	Protection	Gummifuss
16	20932006	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
17	20930041	1	Coperchietto D.	Cover R/H	Couvercle D.	Deckel R.
18	20930008	1	Parafango	Mudguard	Garde-boue	Kotflügel
19	61810410	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
20	20932010	1	Cavalletto con fig. 15	Center stand	Bequille	Mittelständer
21	81428294	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
22	20932005	2	Staffetta	Retainer	Plaquette	Blech
23	83100006	4	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
24	82078010	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
25	71305014	8	Vite	Screw	Vis	Schraube
26	20930020	1	Scudo	Legshield	Bouclier	Beinschild
27	20930004	8	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
28	83100005	8	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
29	82078009	8	Dado	Nut	Ecrou	Mutter

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell. N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
30	20930039	1	Coperchietto S.	Cover L/H	Couvercle G.	Deckel L.
31	71797416	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
32	83303411	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
33	20930042	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
34	20930007	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
35	21061004	1	Sede	Seat	Siège	Lauftring
36	83100005	4	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
37	70855009	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
38	20930031	1	Finitura	Finisher	Moulure	Zierleiste
39	20930010	1	Costola	Beam	Poutre	Träger
40	20934001	2	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
41	20934011	1	Tappo	Plug	Bouchon	Stopfen
42	21061004	1	Sede	Seat	Siège	Lauftring
43	81428250	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
44	83100005	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
45	81428250	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
46	83100005	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
47	82078009	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
48	20920018	1	Parafango	Mudguard	Garde-boue	Kotflügel



Manubrio - Forcella
Tachimetro

Handle bar - Fork -
Speedometer

Guidon - Fourche
Compteur

Lenker - Gabel
Tachometer

Fig. Abb.	Ord. No. Beshell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
1	20911005	1	Perno	Pin	Axe	Bolzen
2	20912001	1	Supporto D	Support R/H	Support D	Halter R.
3	21063003	1	Nottolino	Pawl	Cliquet	Klinke
4	21063004	1	Grano	Dowel	Ergot	Stift
5	21063008	1	Manopola	Handle	Poignée	Griff
6	20911002	1	Leva	Lever	Levier	Hebel
7	83120060	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
8	82128010	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
9	21063005	1	Manicotto	Sleeve	Manchon	Muffe
10	21063006	1	Grano	Dowel	Ergot	Stift
11	21062008	1	Distanziale	Distance piece	Entretoise	Abstandstück
12	70850520	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
13	20910010	1	Manubrio	Handle bar	Guidon	Lenker
14	81406385	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
15	21062008	1	Distanziale	Distance piece	Entretoise	Abstandstück
16	70850520	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
17	82126012	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
18	83100008	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
19	20911005	1	Perno	Pin	Axe	Bolzen
20	20911002	1	Leva	Lever	Levier	Hebel
21	83120060	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
22	82128010	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
23	21063008	1	Manopola	Handle	Poignée	Griff
24	20911001	1	Supporto S.	Support L/H	Support G.	Halter L.
25	20911003	1	Ghiere	Support	Support	Halter
26	20911004	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
27	00611102 ■	1	Contachilometri (Italia)	Speedometer-km (Italy)	Compteur-km (Italie)	Tachometer-km (Italien)
	00611113 ■	1	Contachilometri	Speedometer-km	Compteur-km	Tachometer-km
	00611111 ■	1	Contamiglia	Speedometer-miles	Compteur-milles	Tachometer Meilen
28	00611106 ■	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung

Manubrio - Forcella
Tachimetro

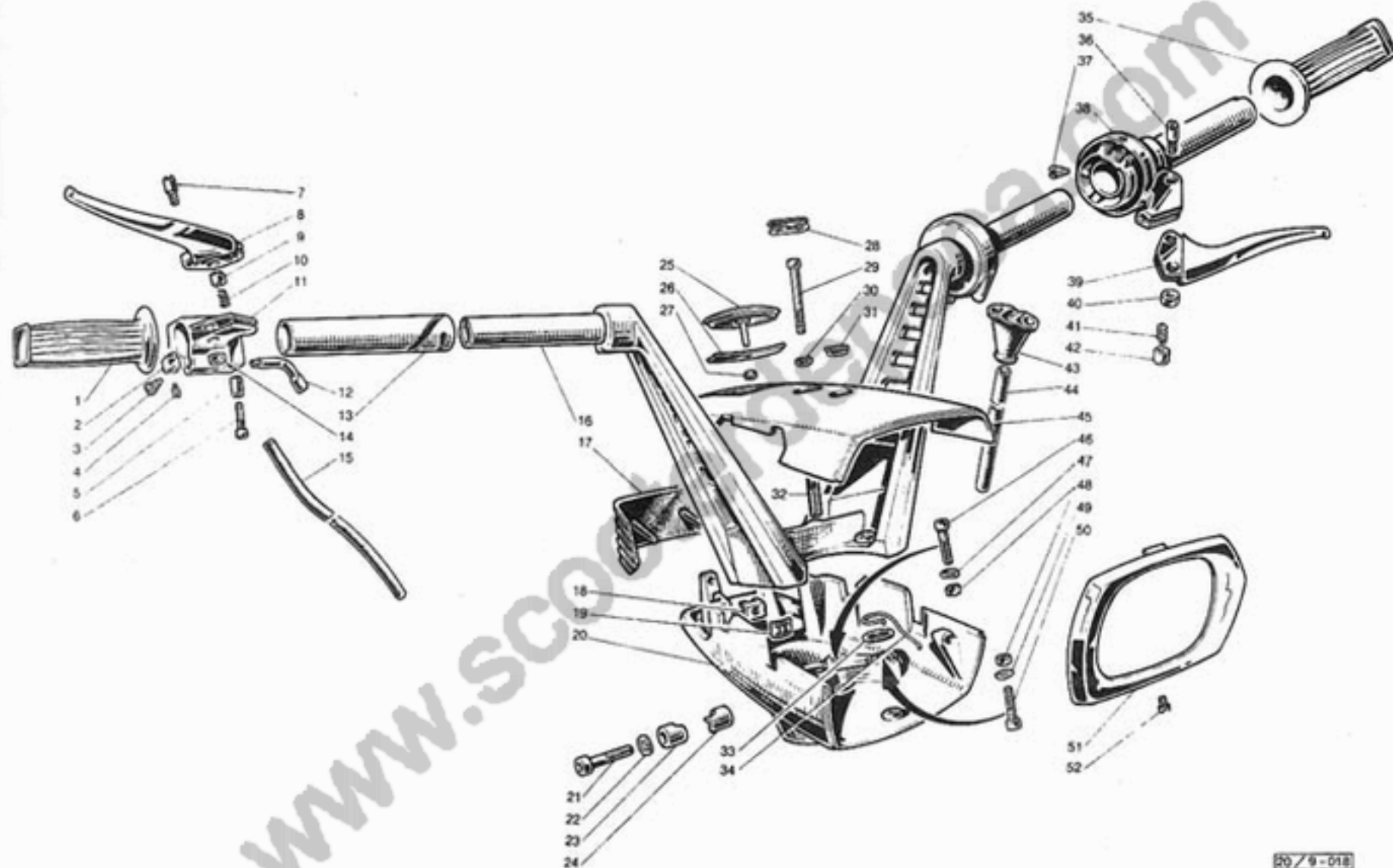
Handle bar - Fork -
Speedometer

Guidon - Fourche
Compteur

Lenker - Gabel
Tachometer

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell. N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
29	00611107 ■	1	Staffa	Retainer	Support	Halter
30	00611108 ■	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
31	00611109 ■	1	Trasmissione	Cable	Câble	Antriebswelle
32	00611110 ■	1	Flessibile	Inner cable	Câble intérieur	Biegsame Welle
33	20910003	1	Rondella sicurezza	Lock washer	Rondelle sécurité	Sicherungsscheibe
34	21061009	2	Ghiera registro	Adjustment ring	Anneau réglage	Einstellring
35	21061005	1	Sede	Seat	Cône	Lauftring
36	21061014	2	Gabbia a sfere	Ball race	Cage à billes	Kugelkäfig
37	21061006	1	Sede	Seat	Cône	Lauftring
38	20920020	1	Forcella	Fork	Fourche	Gabel
39	20920028	1	Anello parapolvere	Dust ring	Anneau pare-poussière	Staubring
40	20920012	2	Basetta	Retainer	Support	Halter
41	20920009	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
42	20920010	2	Asta	Rod	Tige	Stange
43	20020046	2	Sfera	Ball	Bille	Kugel
44	20920024	4	Bussola	Bush	Bague	Büchse
45	20920026	2	Tampone	Buffer	Tampon	Puffer
46	21060017	2	Tampone	Buffer	Tampon	Puffer
47	20920120	1	Leva D. con fig. 44	Lever R/H	Levier D.	Hebel R.
48	20920016	2	Cuscinetto	Bearing	Coussinet	Lager
49	20920017	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
50	20920110	1	Leva S. con fig. 44	Lever L/H	Levier G.	Hebel L.
51	82128012	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
52	83100008	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe

■ A richiesta - on request - sur demande - auf Bestellung.



20/9-018

Manubrio (50 cl)

Handle bar (50 cl)

Guidon (50 cl)

Lenker (50 cl)

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell. N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
1	20911008	1	Manopola D.	Handle R/H	Poignée D.	Griff R.
2	20912006	1	Nottolino	Pawl	Cliquet	Klinke
3	20911009	1	Grano	Dowel	Ergot	Stift
4	20912007	1	Grano	Dowel	Ergot	Stift
5	20912005	1	Cilindretto	Trunnion	Barillet	Sicherungshülse
6	70880522	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
7	20011013	1	Perno	Pin	Axe	Bolzen
8	20011006	1	Leva	Lever	Levier	Hebel
9	19062019	1	Pulsante	Push rod	Poussoir	Stößel
10	19062021	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
11	20912003	1	Supporto	Support	Support	Gelenkstück
12	20971004	1	Tubetto	Tube	Tube	Rohr
13	20912004	1	Manicotto	Sleeve	Manchon	Muffe
14	82078009	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
15	20971007	1	Rivestimento	Protection	Protection	Gummimuffe
16	20910020	1	Braccio	Arm	Bras	Arm
17	20910006	1	Fregio	Finisher	Moulure	Zierstück
18	20910009	2	Squadretta	Retainer	Plaquette	Blech
19	20910012	2	Plastrina	Retainer	Plaquette	Blech
20	20910004	1	Calotta	Cover	Couvercle	Deckel
21	81807384	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
22	83120080	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
23	20910007	1	Cilindretto	Trunnion	Barillet	Sicherungshülse
24	20910008	1	Cilindretto	Trunnion	Barillet	Sicherungshülse
25	20990050	1	Coperchietto	Cover	Couvercle	Deckel
26	20990001	1	Staffetta	Retainer	Plaquette	Blech
27	82078005	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
28	20970005	1	Passacavo	Grommet	Passe-câble	Gummitülle
29	81807186	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
30	83100004	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe

Manubrio (50 cl)

Handle bar (50 cl)

Guidon (50 cl)

Lenker (50 cl)

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell. N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
31	20960003	1	Spia luci	Pilot lamp	Lampe témoin	Prüflampe
32	20910011	1	Distanziale	Distance piece	Entretoise	Abstandstück
33	20960006	2	Rondella	Washer	Rondelle	Feder
34	20960005	1	Molla S.	Spring L/H	Ressort G.	Feder L.
	20960004	1	Molla D.	Spring R/H	Ressort D.	Feder R.
35	20911008	1	Manopola S.	Handle L/H	Poignée G.	Griff S.
36	20011013	1	Perno	Pin	Axe	Bolzen
37	20911009	1	Grano	Dowel	Ergot	Stift
38	20911020	1	Supporto	Support	Support	Gelenkstück
39	20011006	1	Leva	Lever	Levier	Hebel
40	82078009	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
41	19062021	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
42	19062019	1	Pulsante	Push rod	Poussoir	Stößel
43	20972006	1	Passaguaine	Grommet	Passe-câble	Gummitülle
44	20972007	1	Rivestimento	Protection	Protection	Gummimuffe
45	20910005	1	Calotta	Cover	Couvercle	Deckel
46	81807298	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
47	83100006	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
48	82078010	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
49	83100006	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
50	81807298	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
51	20960002	1	Ghiera	Rim	Porte chromée	Deckelring
52	70910405	1	Vite	Screw	Vis	Schraube

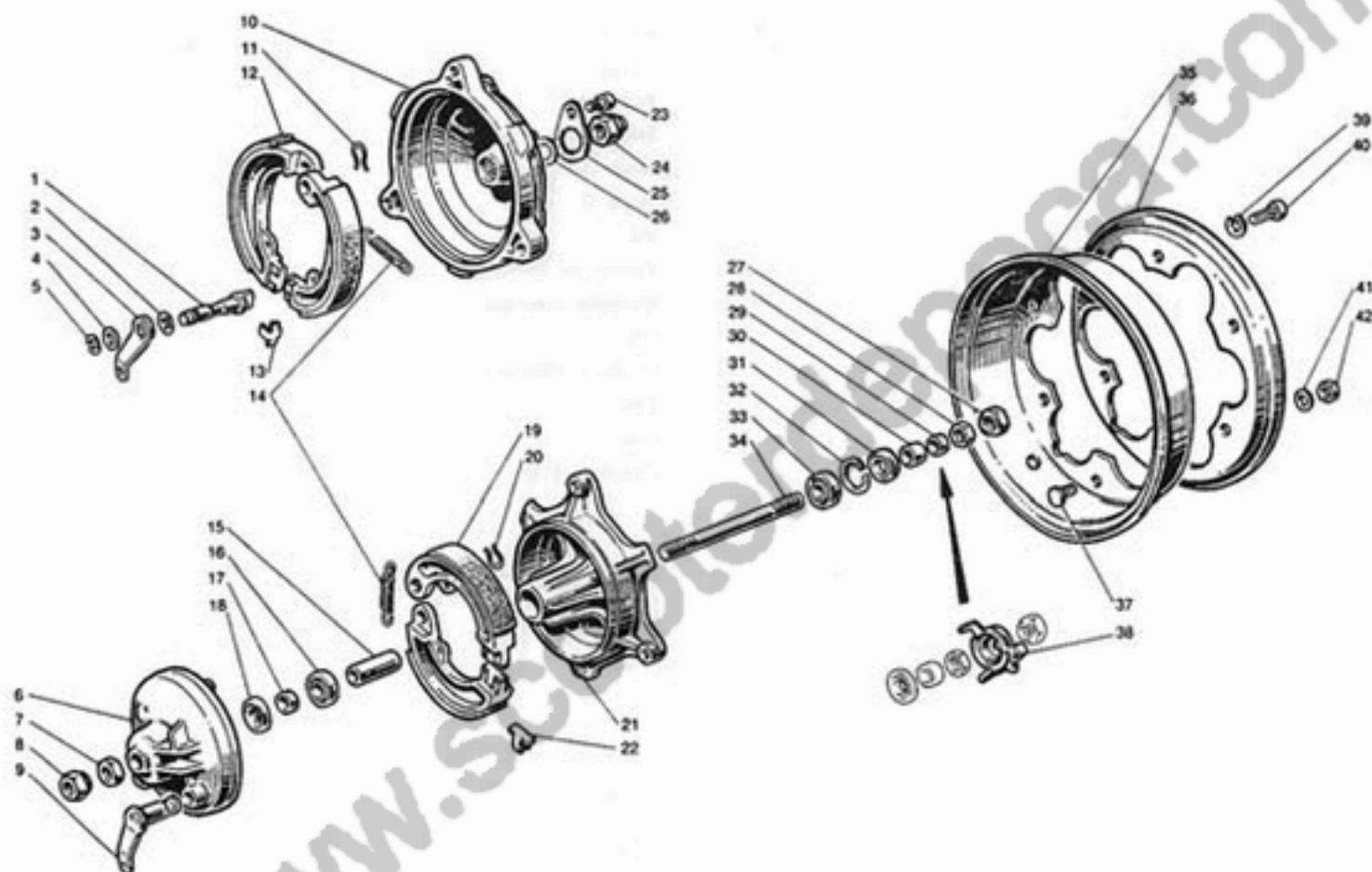
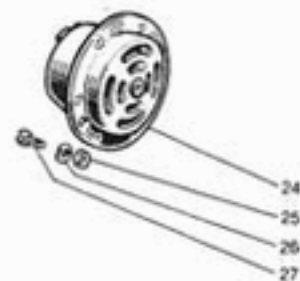
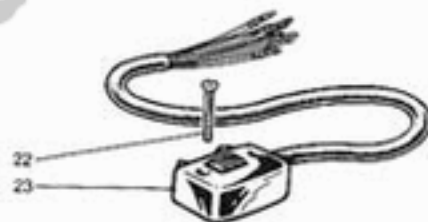
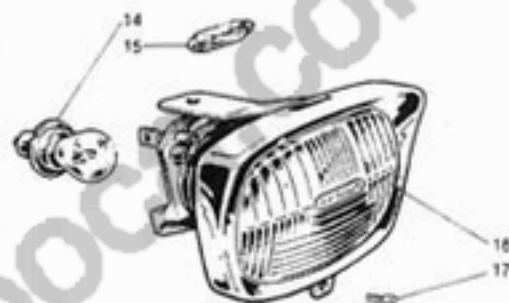
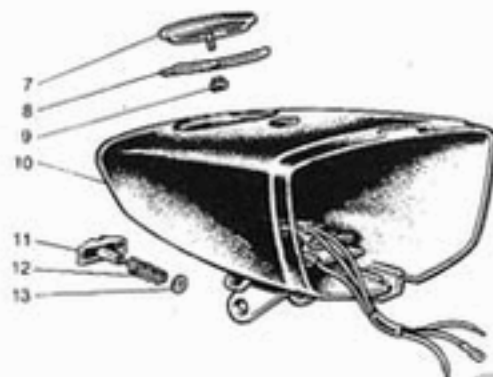


Fig. Abb.	Ord. No. Bestell. N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
1	20957006	1	Camma	Cam	Came	Nocken
2	19059021	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
3	20957030	1	Leva	Lever	Levier	Hebel
4	19031015	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
5	73260010	1	Anello elastico	Circlip	Circlip	Seegerring
6	20921030	1	Disco	Plate	Plateau	Scheibe
7	20921017	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
8	20921012	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
9	20921080	1	Leva	Lever	Levier	Hebel
10	20957001	1	Tamburo	Drum	Tambour	Trommel
11	20921009	1	Molletta	Clip	Ressort	Federring
12	20957040	2	Ceppo con guarnizione	Brake shoe with lining	Mâchoire avec garniture	Bremsbacke mit Belag
13	20921014	2	Piastrina	Retainer	Plaquette	Blech
14	15044023	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
15	20921002	1	Distanziale	Distance piece	Entretoise	Abstandstück
16	15044005	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager
17	20921003	1	Distanziale	Distance piece	Entretoise	Abstandstück
18	20921005	1	Anello di tenuta	Oil seal	Anneau d'étanchéité	Dichtring
19	20921040	2	Ceppo con guarnizione	Brake shoe with lining	Mâchoire avec garniture	Bremsbacke mit Belag
20	20921009	1	Molletta	Clip	Ressort	Feder
21	20921026	1	Tamburo	Drum	Tambour	Trommel
22	20921014	2	Piastrina	Retainer	Plaquette	Blech
23	19045015	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
24	20057007	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
25	20957002	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
26	20957003	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
27	20921012	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
28	20921017	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
29	20921004	1	Distanziale	Distance piece	Entretoise	Abstandstück
30	20921011	1	Distanziale	Distance piece	Entretoise	Abstandstück

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
31	20921005	1	Anello di tenuta	Oil seal	Anneau d'étanchéité	Dichtring
32	73250032	1	Anello elastico	Circlip	Circlip	Seegerring
33	15044005	1	Cuscinetto	Bearing	Roulement	Kugellager
34	20921001	1	Perno	Axle	Essieu	Achse
35	20921060	2	Cerchione D.	Rim R/H	Jante D.	Felge R.
36	20921021	2	Cerchione S.	Rim L/H	Jante G.	Felge L.
37	19044035	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
38	00611112 ■	1	Rinvio tachimetro	Speedometer drive	Renvoi de compteur	Tachometerantrieb
39	83070820	6	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
40	81428375	6	Vite	Screw	Vis	Schraube
41	83100008	6	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
42	82027012	6	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
—	20421024	2	Copertura 3" x 10"	Tyre	Pneu	Reifen
—	20421023	2	Camera d'aria	Inner tube	Chambre à air	Schlauch

■ A richiesta. - On request. - Sur demande. - Auf Bestellung.

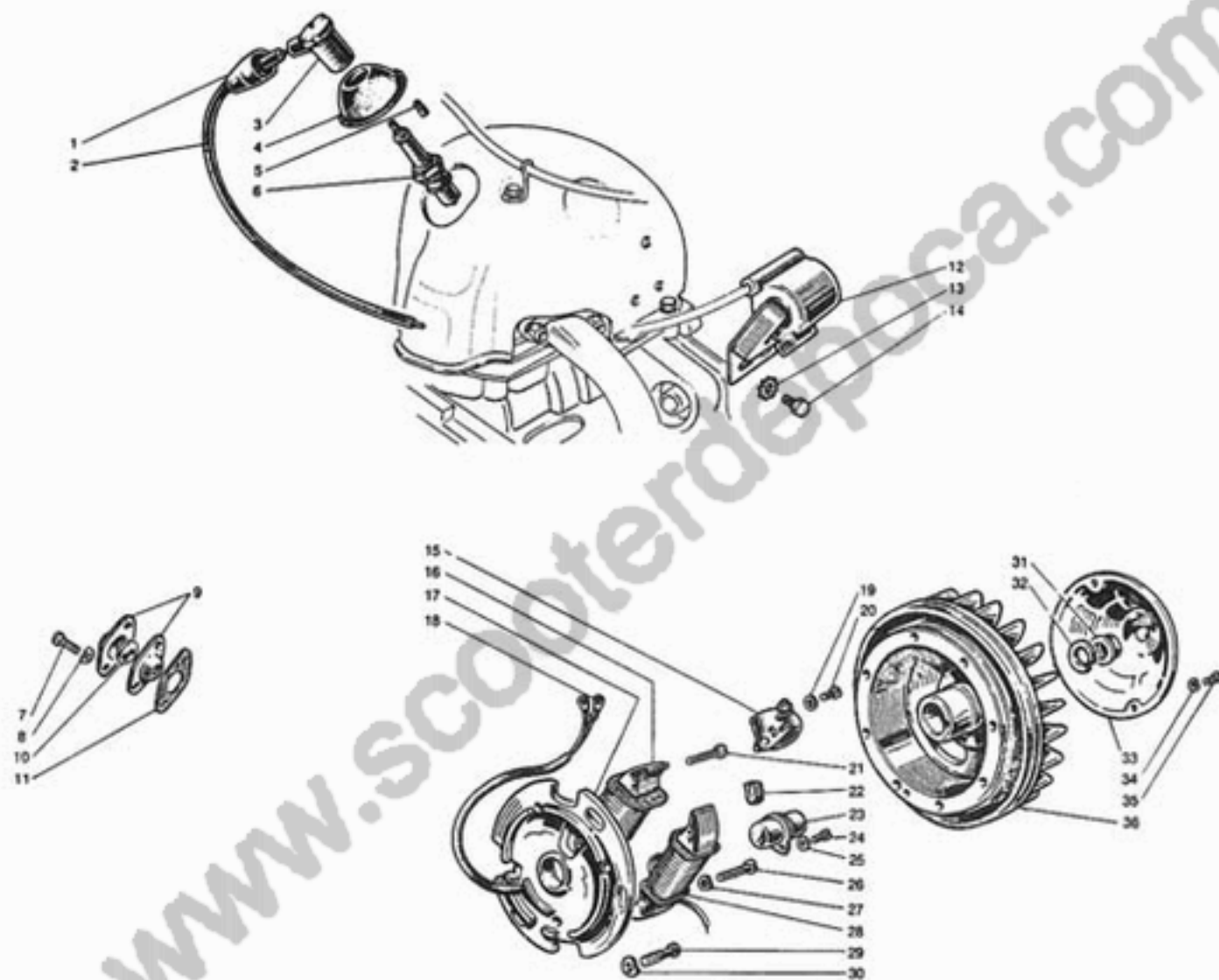


20/9-010

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
1	87550300	1	Lampada	Bulb	Ampoule	Lampe
2	20963030	1	Fanalino posteriore	Tail light	Feu AR.	Rücklicht
—	20963002	1	Attacco	Bracket	Attache	Befestigung
—	82078007	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
—	83110040	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
—	20963003	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
—	71270420	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
3	87550300 ■	1	Lampada	Bulb	Ampoule	Lampe
4	20963040 ■	1	Fanalino posteriore	Tail light	Feu AR.	Rücklicht
—	20963002 ■	1	Attacco	Bracket	Attache	Befestigung
—	82078007 ■	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
—	83110040 ■	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
—	20963004 ■	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
—	71270420 ■	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
5	80658148	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
6	20961020	1	Pulsante avvisatore acustico	Horn push	Bouton avertisseur	Horndruckknopf
—	20960030	1	Proiettore	Headlamp	Phare	Scheinwerfer
7	20990060	1	Coperchietto	Cover	Couvercle	Deckel
8	20990001	1	Staffetta	Retainer	Support	Halter
9	82078005	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
10	20960030	1	Corpo fanale	Housing	Corps	Gehäuse
11	20960007	1	Pulsante	Push button	Bouton	Druckknopf
12	20960008	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
13	20960009	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
14	87691500	1	Lampada	Bulb	Ampoule	Lampe
15	87551500	1	Lampada	Bulb	Ampoule	Lampe
16	20960060	1	Gruppo ottico	Light unit	Optique de phare	Scheinwerfereinsatz
17	71160305	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
18	87551500 ■	1	Lampada	Bulb	Ampoule	Lampe
19	87690040 ■	1	Lampada	Bulb	Ampoule	Lampe

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	
20	20960040 ■	1	Gruppo ottico	Light unit	Optique de phare	Scheinwerfereinsatz	.....
21	71420425 ■	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	.....
22	71490325 ■	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	.....
23	20962010 ■	1	Quadretto	Switch	Commutateur	Schalter	.....
24	20961010	1	Avvisatore acustico	Horn	Avertisseur	Horn	.....
25	82078007	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter	.....
26	83100004	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe	.....
27	70810410	2	Vite	Screw	Vis	Schraube	.....

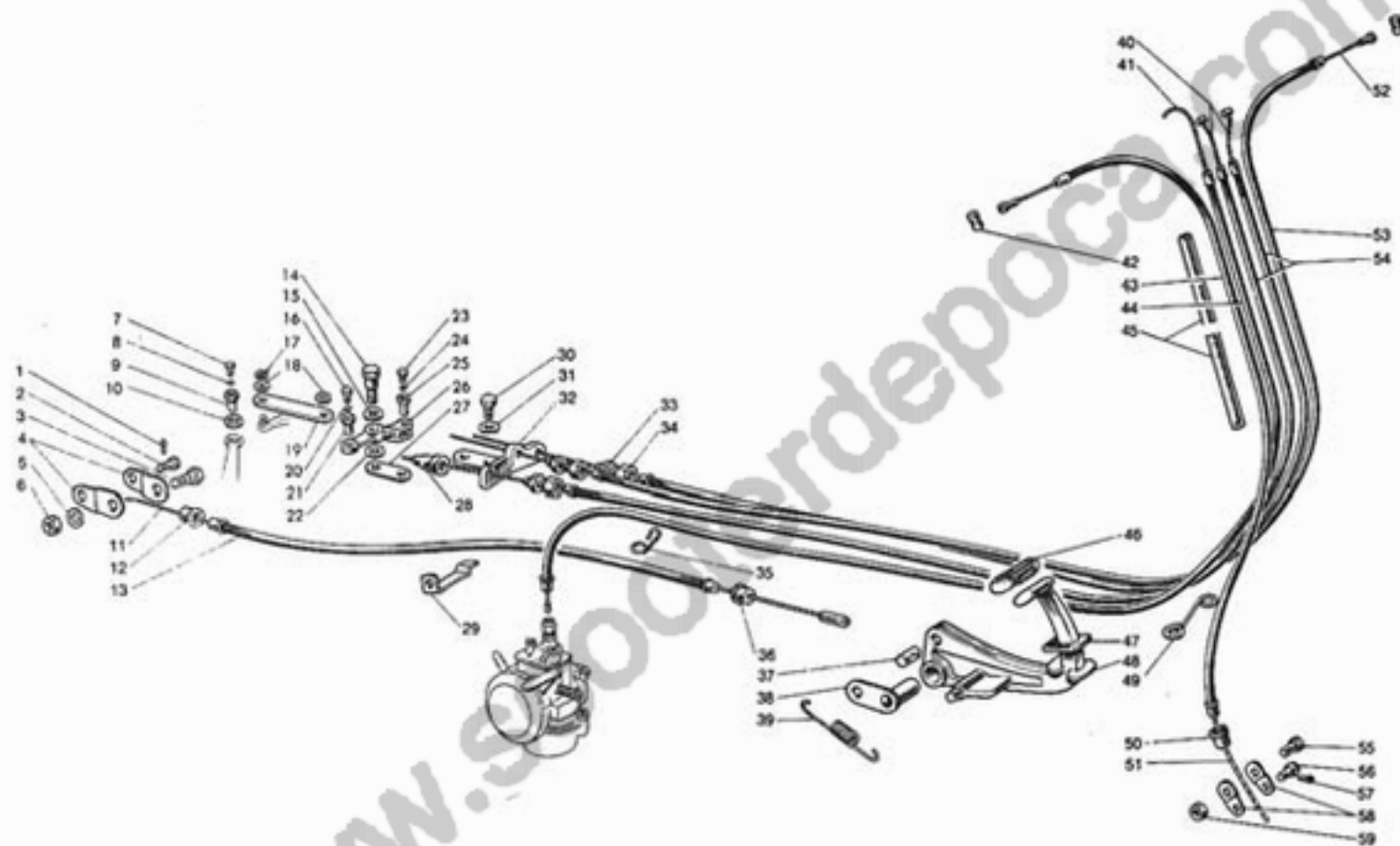
■ Solo per tipo 50 cl - for 50 cl model only - Seulement pour modèle 50 cl - nur für Modell 50 cl.



2074-011

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell. N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
—	20965030	1	Gruppo cavo A.T., fig. 1-2-3	H.T. lead assy	Faisceau de câble H.T.	Hsp. Kabelgruppe
1	19017016	1	Gommino	Grommet	Passe-câble	Gummitülle
2	20965001	1	Cavo A.T.	Ignition cable	Câble H.T.	Zündkabel
3	15017070	1	Attacco rapido	Cap	Capuchon	Stecker
4	20065002	1	Cappuccio	Cover	Chapeau	Haube
5	87310001	1	Terminale	Bush	Bague	Büchse
	87310005	1	Terminale	Bush	Bague	Büchse
6	15017040	1	Candela	Spark plug	Bougie	Zündkerze
7	70850412	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
8	83100004	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
9	20055009	2	Piastrina	Plate	Plaquette	Blech
10	20155053	1	Gommino	Grommet	Passe-câble	Gummitülle
11	20055011	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
12	00860042	1	Bobina A.T.	Ignition coil	Bobine H.T.	Zündspule
13	83110050	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
14	20955013	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
—	00860040	1	Volano magnete	Flywheel magneto	Volant magnétique	Magnetzündler
15	00860021	1	Gruppo contatti	Contact points	Rupteur	Unterbrecher
16	00860034	1	Bobina illuminazione	Lighting coil	Bobine allumage	Lichtanker
17	00860041	1	Statore completo	Stator, complete	Stator, complet	Stator, komplett
18	—	—	Non si fornisce	Is not supplied	N'est pas fourni	Nicht lieferbar
19	00860025	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
20	00860024	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
21	71160526	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
22	00860026	1	Feltro ingrassatore	Greaser felt	Feutre graisseur	Schmierfilz
23	00860036	1	Condensatore	Condenser	Condensateur	Kondensator
24	71160408	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
25	83110004	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
26	71160528	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
27	83100005	4	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
28	00860037	1	Bobina alimentazione	Feed coil	Bobine alimentation	Zündanker
29	20055018	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
30	83100006	3	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
31	20055008	1	Dado	Nut	Écrou	Mutter
32	20055051	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
33	00860029	1	Coperchietto	Cover	Couvercle	Deckel
34	83110004	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
35	71160412	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
36	00860038	1	Parte rotante	Flywheel	Rotor	Schwungrad



Comandi

Controls

Commandes

Betätigungen

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell. N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
1	74400212	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
2	20974006	1	Pernetto	Pin	Axe	Bolzen
3	20974016	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
4	20974005	2	Piastrina	Retainer	Plaquette	Blech
5	83120090	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
6	20974009	1	Dado	Nut	Écrou	Mutter
7	20052036	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
8	20052037	1	Dischetto	Disc	Disque	Scheibe
9	20052035	1	Cilindretto	Trunnion	Barillet	Befestigungshülse
10	73160080	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
11	20974040	1	Fune freno post.	Inner cable-rear brake	Câble int. - frein A.R.	Seil - Hinterbremse
12	20074014	1	Capsula	Ferrule	Capsule	Sicherungshülse
13	20974030	1	Cavo-freno post.	Cable-rear brake	Câble-frein AR.	Seilzug-Hinterbremse
14	20053025	1	Perno	Pin	Axe	Bolzen
15	20053024	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
16	20052036	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
17	73260008	1	Anello elastico	Circlip	Circlip	Seegerring
18	20053019	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
19	20053018	1	Tirante	Tie rod	Tirant	Zugstange
20	20052037	1	Dischetto	Disc	Disque	Scheibe
21	20052035	1	Cilindretto	Trunnion	Barillet	Befestigungshülse
22	20053024	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
23	20053022	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
24	20052037	1	Dischetto	Disc	Disque	Scheibe
25	20053021	1	Cilindretto	Trunnion	Barillet	Befestigungshülse
26	20053023	1	Leva	Lever	Levier	Hebel
27	20053027	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
28	20070004	3	Cappuccio	Boot	Protection	Haube
29	20074011	1	Squadretta	Retainer	Plaquette	Blech
30	81428294	1	Vite	Screw	Vis	Schraube

Comandi

Controls

Commandes

Betätigungen

Fig. Abb.	Ord. No. Bechill N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
31	83100006	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
32	20053026	1	Supporto	Support	Support	Halter
33	82128010	3	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
34	20052038	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
35	20971003	1	Gancio	Clip	Support	Haken
36	20074014	1	Capsula	Ferrule	Capsule	Sicherungshülse
37	20974021	1	Cilindretto	Trunnion	Barillet	Befestigungshülse
38	20974020	1	Perno	Pin	Pivot	Bolzen
39	20974013	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
40	20972020	2	Fune cambio	Inner cable - gear change	Câble int. - passage vitesses	Seil - Schaltung
	20972050 ■	2	Fune cambio	Inner cable - gear change	Câble int. - passage vitesses	Seil - Schaltung
41	20971020	1	Fune gas	Inner cable - throttle	Câble int. - gas	Seil - Gas
	20971040 ■	1	Fune gas	Inner cable - throttle	Câble int. - gas	Seil - Gas
42	21062004	2	Cilindretto	Trunnion	Barillet	Befestigungshülse
	19022016 ■	2	Cilindretto	Trunnion	Barillet	Befestigungshülse
43	20973010	1	Cavo freno ant.	Cable - front brake	Câble - frein AV.	Seilzug - Vorderbremse
	20973030 ■	1	Cavo freno ant.	Cable - front brake	Câble - frein AV.	Seilzug - Vorderbremse
44	20971010	1	Cavo gas	Cable - throttle	Câble - gas	Seilzug - Gas
	20971030 ■	1	Cavo gas	Cable - throttle	Câble - gas	Seilzug - Gas
45	20964001	1	Guaina	Sheath	Gaine	Überzug
46	20974002	1	Protezione	Pad	Protection	Schutz
47	20974007	1	Guarnizione	Gasket	Joint	Dichtung
48	20974001	1	Pedale	Pedal	Pédale	Pedal
49	20973004	1	Fermaguaina	Retainer	Arrêt	Schelle
50	15065003	1	Capsula	Ferrule	Capsule	Sicherungshülse
51	20973020	1	Fune freno ant.	Inner cable - front brake	Câble int. - frein AV.	Seil - Vorderbremse
	20973040 ■	1	Fune freno ant.	Inner cable - front brake	Câble int. - frein AV.	Seil - Vorderbremse
52	20970020	1	Fune frizione	Inner cable - clutch	Câble int. - embrayage	Seil - Kupplung
	20970040 ■	1	Fune frizione	Inner cable - clutch	Câble int. - embrayage	Seil - Kupplung

Comandi

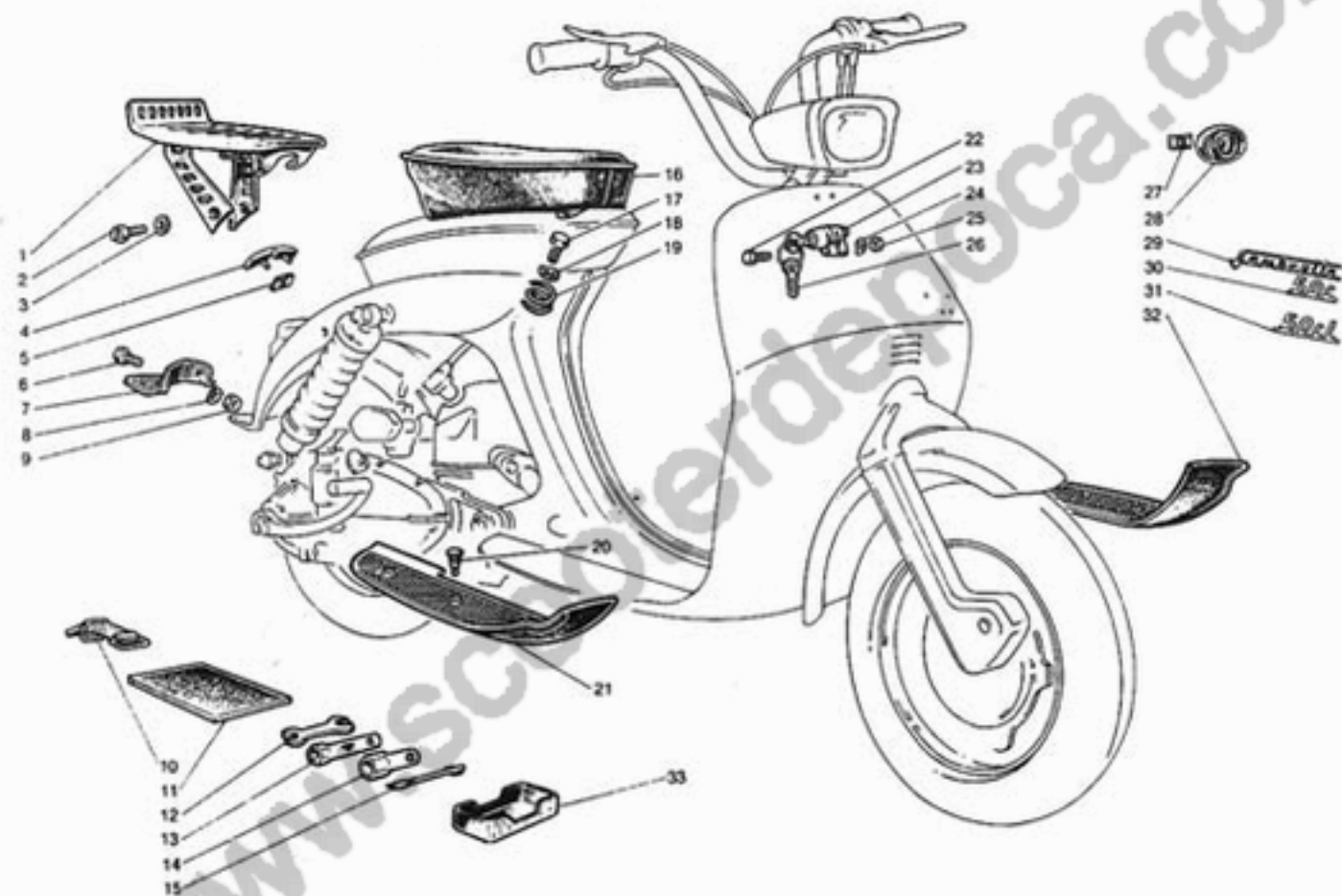
Controls

Commandes

Betätigungen

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
53	20970010	1	Cavo frizione	Cable - clutch	Câble - embrayage	Seilzug - Kupplung
	20970030 ■	1	Cavo frizione	Cable - clutch	Câble - embrayage	Seilzug - Kupplung
54	20972010	2	Cavo cambio	Cable - gear change	Câble - passage vitesses	Seilzug - Schaltung
	20972040 ■	2	Cavo cambio	Cable - gear change	Câble - passage vitesses	Seilzug - Schaltung
55	20921019	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
56	20921008	1	Pernetto	Pin	Axe	Bolzen
57	74401515	1	Copiglia	Split pin	Goupille	Splint
58	20921018	2	Piastrina	Retainer	Plaquette	Blech
59	82138012	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter

■ Solo per tipo 50 cl - for 50 cl model only - Seulement pour modèle 50 cl - nur für Modell 50 cl.



20/9-013

Accessori

Accessoires

Accessories

Zubehör

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
1	20995010	1	Portapacchi	Luggage carrier	Porte-bagages	Gepäckträger
2	20995007	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
3	83100006	4	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
4	20934012	1	Targhetta	Retainer	Plaquette	Blech
5	20910012	2	Piastrina	Model plate	Ecrêteau	Typzeichen
6	70855012	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
7	20934002	1	Paraspruzzi	Mudflap	Bavolet	Schmutzfänger
8	83100005	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
9	82078009	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
10	20993010	1	Fascetta	Strap	Ceinture	Riemen
11	20993006	1	Antivibrante	Pad	Antibruit	Geräuschdämpfer
12	15086061	1	Chiave 8-10	Spanner	Clef	Schlüssel
13	20993004	1	Chiave	Spanner	Clef	Schlüssel
14	20993003	1	Chiave 13	Spanner	Clef	Schlüssel
15	20993005	1	Cacciavite	Screw driver	Tournevis	Schraubenzieher
16	20980010	1	Sella	Saddle	Selle	Sattel
17	81428413	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
18	83100010	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
19	20958007	2	Molla	Spring	Ressort	Feder
20	20934008	6	Piolo	Pin	Axe	Stift
21	20934007	1	Tappeto D.	Mat R/H	Tapis D.	Belag R.
22	81408259	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
23	20994010	1	Serratura	Lock	Serrure	Schloss
24	83100005	1	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
25	82078009	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
26	00205501	1	Chiave	Key	Clef	Schlüssel
27	20910012	1	Piastrina	Retainer	Plaquette	Blech
28	20934009	1	Marchio	Badge	Ecusson	Schild
29	20934020	1	Dicitura	Name plate	Ecrêteau	Firmenzeichen

Accessori

Accessories

Accessoires

Zubehör

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung	
30	20934030	1	Targhetta • 50 c •	Model plate	Monogramme	Typzeichen	.....
31	20934040	1	Targhetta • 50 cl •	Model plate	Monogramme	Typzeichen	.....
32	20934006	1	Tappeto S.	Mat L/H	Tapis G.	Belag L.	.....
33	20993008	1	Contentitore	Box	Boîte	Dose	.....

Lambretta 50 s

CATALOGO RICAMBI
SPARES CATALOGUE
CATALOGUE RECHANGES
ERSATZTEILELISTE

INNOCENTI
DIVISIONE MOTORI



A V V E R T E N Z E

La presente pubblicazione contiene i soli particolari della Lambretta 50s, che si differenziano dai simili montati sui tipi 50c e 50cl da cui questo modello deriva.

I particolari che qui non figurano non hanno subito alcuna modifica e la loro ricerca va effettuata sul Catalogo Pubbl. 129.

N O T I C E

The present publication contains the Lambretta 50s parts only, which differ from those fitted to 50c and 50cl, of which this model is a derivative.

The parts which do not appear here, have undergone no modification and may be traced in Catalogue Publ. 129.

A V I S

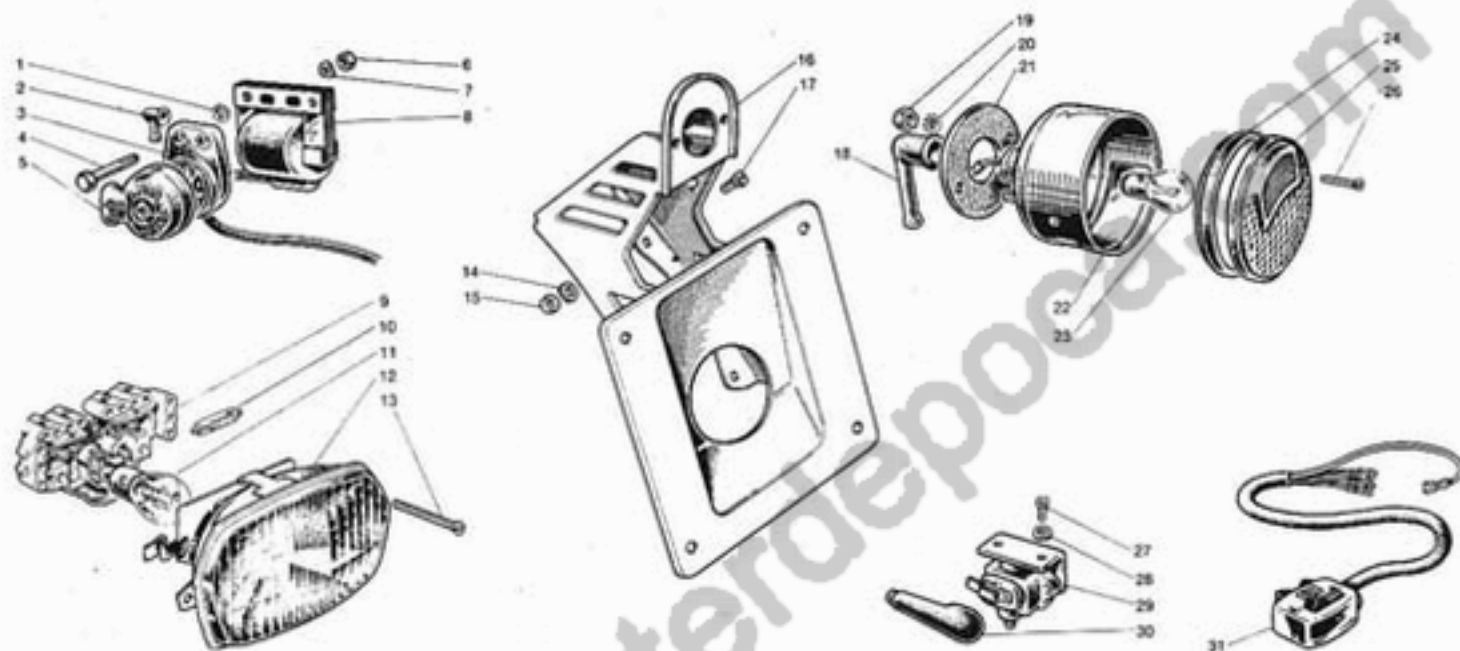
La présente publication contient seulement les pièces de Lambretta 50s, qui diffèrent de celles montées sur 50c et 50cl, dont ce modèle est dérivé.

Les pièces qui ne figurent pas ici, n'ont subi aucune modification et peuvent être trouvées dans Catalogue Publ. 129.

A N Z E I G E

Die vorliegende Ausgabe enthält nur die auf der Lambretta 50s montierten Teile, die von jenen auf Typen 50c und 50cl, von welchen dieses Modell abgeleitet ist, abweichen.

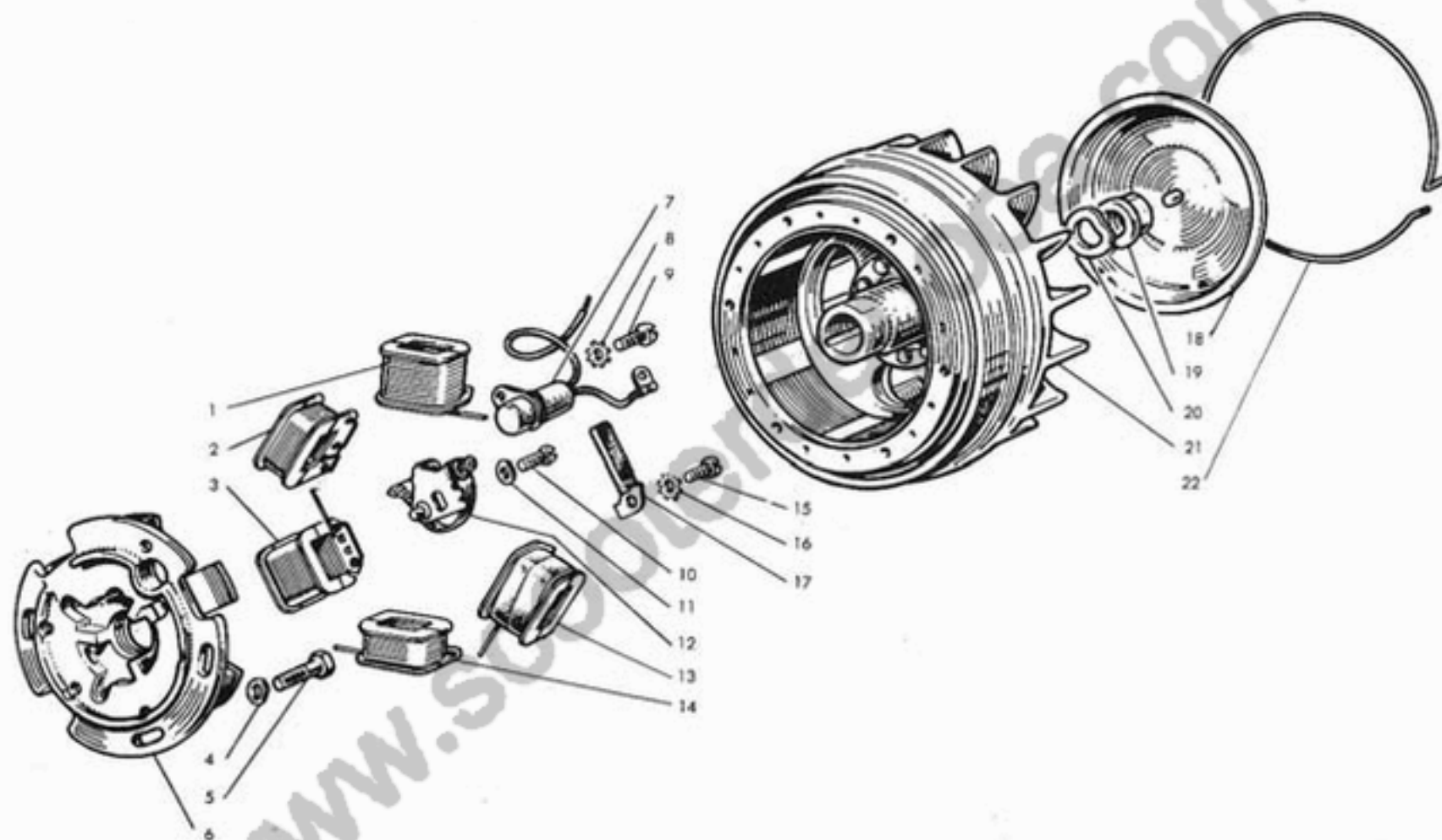
Die Teile, welche hier nicht erscheinen, haben keine Änderung erfahren und sind im Katalog Ausg. 129 zu finden.



2029-5-001

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
Tav. V Raffreddamento - Scarico Cooling and exhaust system Refroidissement - Echappement Kühlung - Auspuffanlage						
13	208550012	1	Coperchio	Cover	Couvercle	Deckel
Tav. VI Alimentazione Fuel system Alimentation Kraftstoffanlage						
13	20955007	1	Pipa	Manifold	Pipe	Krümmen
15	00412453	1	Carburatore SHA	Carburettor	Carburateur	Vergaser
43	00412454	1	Valvola gas 0,2	Throttle slide	Boisseau de gas	Gasschieber
Tav. VII Telaio - Sospensione Frame - Suspension Chassis - Suspension Fahrgestell - Federung						
—	20831010	1	Molleggio completo	Suspension, complete	Suspension, complète	Federung, komplett
11	20831003	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
Tav. VIII/bis Manubrio Handle Bar Guidon Lenker						
34	20860005	1	Molla S.	Spring L / H	Ressort G.	Feder L.
	20860004	1	Molla D.	Spring R / H	Ressort D.	Feder R.
51	20860002	1	Ghiera	Rim	Porte chromée	Deckelring
53	20910014	2	Pannello paraluca	Inner panel	Panneau intérieur	Innenfüllung
Tav. IX Ruote - Freni Wheels - Brakes Roues - Freins Räder - Bremsen						
—	20021024	2	Coperture	Tyre	Pneu	Reifen

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
Tav. X			Apparecchiature elettriche - Fanaleria	Electrical equipment - lighting	Appareillage électrique illumination	Elektrische Anlage - Beleuchtung
1	83110060	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
2	19082003	1	Gommino	Grommet	Passe-câble	Gummitülle
3	20862030	1	Morsettiera	Junction box	Plaque de dérivation	Anschlussplatte
4	81408304	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
5	20062002	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Haube
6	82078010	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
7	83110060	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
8	00840182	1	Bobina A.T.	Ignition coil	Bobine H.T.	Zündspule
9	20860030	1	Morsetteria	Junction box	Plaque de dérivation	Anschlussplatte
10	87550500	1	Lampadina 6V. 5W	Bulb	Ampoule	Lampe
11	87552525	1	Lampadina 6V. 25/25W	Bulb	Ampoule	Lampe
12	20860020	1	Gruppo ottico	Light unit	Optique de phare	Scheinwerfereinsatz
13	71420430	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
14	83100005	4	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
15	82078009	4	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
16	20863050	1	Supporto	Bracket	Support	Stütze
17	70855010	4	Vite	Screw	Vis	Schraube
-	20863030	1	Fanalino posteriore	Taillight	Feu AR.	Rücklicht
18	20863016	1	Cappuccio	Grommet	Passe-câble	Gummitülle
19	82028010	2	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
20	83110060	2	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
21	20863015	1	Guarnizione	Seal	Joint	Dichtung
22	-	1	(Non si fornisce)	(Not supplied)	(N'est pas fourni)	(Nicht lieferbar)
23	87570315	1	Lampadina 6V. 3/15W	Bulb	Ampoule	Lampe
24	20863012	1	Guarnizione	Seal	Joint	Dichtung
25	20863040	1	Coppetta	Red gem	Catadioptr	Rückstrahler
26	20863013	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
27	70854008	2	Vite	Screw	Vis	Schraube
28	83100004	2	Rondella elastica	Spring washer	Rondelle élastique	Federscheibe
29	20862030	1	Interruttore	Switch	Interrupteur	Schalter
30	20862003	1	Cappuccio	Cap	Capuchon	Haube
31	20862010	1	Quadretto	Switch	Commutateur	Schalter



20/9-S-002

Fig. Abb.	Ord. No. Bestell N.	Qt. Anzahl	Denominazione	Description	Désignation	Benennung
Tav. XI			Volano magneto	Flywheel magneto	Volant magnétique	Magnetzündler
—	00840179	—	Volano magneto «Ducati»	«Ducati» flywheel magneto	Volant magnétique «Ducati»	«Ducati» Magnetzündler
1	00840092	1	I Bobina	I Coil	I Bobine	I Spule
2	00840093	1	II Bobina	II Coil	II Bobine	II Spule
3	00840184	1	III Bobina	III Coil	III Bobine	III Spule
4	83100006	3	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
5	20055018	3	Vite	Screw	Vis	Schraube
6	00840181	1	Statore completo	Stator assy	Ensemble stator	Statorgruppe
7	00840091	1	Condensatore	Condenser	Condensateur	Kondensator
8	83110004	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
9	00840058	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
10	00840058	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
11	73010043	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
12	00840183	1	Gruppo contatti	Contact points	Rupteur	Unterbrecher
13	00840099	1	V Bobina	V Coil	V Bobine	V Spule
14	00840095	1	IV Bobina	IV Coil	IV Bobine	IV Spule
15	00840058	1	Vite	Screw	Vis	Schraube
16	83110004	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
17	00840057	1	Feltro	Felt	Feutre	Filz
18	00840097	1	Coperchietto	Cover	Couvercle	Staubdeckel
19	20055008	1	Dado	Nut	Ecrou	Mutter
20	20055051	1	Rondella	Washer	Rondelle	Scheibe
21	00840180	1	Parte rotante	Flywheel	Rotor	Schwungrad
22	00840098	1	Molla	Spring	Ressort	Feder
Tav. XIII			Accessori	Accessories	Accessoires	Zubehör
* 1	20882010	1	Sella biposto	Dual seat	Selle biplace	Sitzbank
* 2	20882020	1	Maniglia	Handgrip	Poignée	Handgriff
* 3	20934050	1	Targhetta «50 s»	Model plate	Monogramme	Typzeichen

* Vedi tavola precedente

* See previous section

* Voir planche précédente

* Siehe vorige Tafel